KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 21e mei 1970 door de Minister van Openbare Werken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling van de vakken van de Ourthe waarop met motorboten mag worden gevaren", heeft de 29e mei 1970 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 21 mai 1970, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "déterminant les sections de l'Ourthe dans lesquelles la navigation des embarcations à moteur est autorisée", a donné le 29 mai 1970 l'avis suivant :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

Le projet n'appelle pas d'observation.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,

H. BUCH, staatsraden,
H. ADRIAENS,

G. VAN HECKE, bijzitters van de afdeling wetgeving,
J. DE MEYER, assessoren de la section de législation,

M. JACQUEMIJN, adjunct-griffier, griffier.

La chambre était composée de

Messieurs : président du Conseil d'Etat,

conseillers d'Etat,

assesseurs de la section de législation,

greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. R. VAN HAECKE, substituut-auditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. R. VAN HAECKE, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M. JACQUEMIJN.

(get.) F. LEPAGE.